

شرح أَلْفَاظِ الْأَذَانِ

**Nkọwa mkpụrụokwu nke
Adhan**

Nkọwa mkpuruokwu nke Adhan

Komitii Mmụta nke Òtù Na-ahụ Maka Nkwelite
Ọdịnaya Islam n'Asụsụ Dị Iche Iche

Nkọwa mkpuru okwu nke Adhan

Komitii Mmụta nke Òtù Na-ahụ Maka Nkwelite
Ọdịnaya Islam n'Asụsụ Dị Iche Iche.

Adhan (Oku ekpere) bụ òkù sitere n'aka Chineke nke onye Alakuba na-anụ ugboro ise n'ụbọchị, nke na-echetara ya ịdị ukwu nke Chineke ma na-akpọkwa ya òkù gaa n'ihe ọma na iga nke ọma. Ọ bụ oge njikọ n'etiti mmadụ na Onye okike ya, ebe ọ na-ahapụ ụzụ nke ụwa iji guzoro na-arịọ Onyenwe ya arịrịọ. A naghị ewere Adhan naanị dị ka ịma ọkwa maka oge ekpere, kama ọ bụ ọkpukpọ òkù gaa n'obi iru ala, okwukwe, nakwa imegharị njikọ mmadụ na Chineke. Ikpọ òkù ekpere (Adhan) na-ebu nkọwa ndị dị omimi, nke na-ebido site n'isọpụrụ Chineke ma mechie n'ikpọ òkù gaa n'ekpere, ebe onye Alakuba na-enweta obi iru ala ya. Oge ọ bụla a na-akpọ oku ekpere (Adhan), ọ na-agba izu n'obi na ezigbo ndụ na-amalite site n'ibiaru Chineke nso.

Mkpuruokwu Adhan:

**"Chineke kachasi ukwu Chineke kachasi
ukwu, Chineke kachasi ukwu Chineke
kachasi ukwu"**

Chineke kachasi ukwu

Okwu dị ebube ahụ: "Allah" (nke pụtara: Onye a na-eфе ofufe, ya bụ Onye kwesiri ofufe), ọ bụ aha Onyenwe Anyị, Onye Okike (Onye dị ebube), ma aha Chineke niile dị ka ihe na-eso ya nakwa njirimara ya. Chineke bụ Otu, Onye Pụrụ Iche, Onye na-amughị nwa, a mughikwa Ya amụ, Ọ bụkwa Onye kere eluigwe na ụwa.

N'ikwu "Allahu Akbar" (Chineke kachasi ukwu), ihe ọ pụtara bụ na Chineke kachasi ihe niile ukwu, Ọ dịkwa ebube karịa ka a tụkwasi Ya ihe na-ekwesighi n'ebube Ya na izu okè Ya.

Chineke kachasi ukwu... Okwu a na-echetara onye Alakuba na ọ dighi ihe di na ndu a kwesiri idopu uche ya n'ebe Onye Okike ya no, nakwa na mmadu kwesiri ibi ndu ya dika uche Chineke nakwa iwu Ya siri di, ọ bughị dika ochicho obi ya nakwa agụu anụ ahụ ya siri di, n'ihi na Chineke di ukwu karịa ihe niile di n'ụwa.

"Chineke kachasi ukwu" ka onye oru aka na-anu, o wee kwusi oru ya, onye oru ugbo wee kwusi ikọ ugbo ya, onye ahia wee mechie ulọ ahia ya, nakwa onye nkuzi wee kwusi nkuzi ya; n'ihi na Chineke kachasi ukwu karịa oru na ihe omume ọ bula, ma nkwasị a nakwa igbakwute ofufe bụ ihe akaebe na-egosi na Chineke kachasi ukwu n'ime obi onye kwere ekwe karịa ihe uto ụwa ọ bula. Chineke kachasi odachi na nsogbu ọ bula ukwu, nakwa onodu ọ bula di na ndu. Onye ọ bula kwere na nke a na-ewere nsogbu di iche iche ka obere ihe,

obi na-erukwa ya ala n'ihì na ya na Chineke nọ, na-enwe afọ ojuju n'akàrààkà Ya, ma na-atụkwasi Ya obi n'amamihe na nhazi Ya.

A na m agba àmà na ọ dighị chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke, a na m agba àmà na ọ dighị chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke.

A na m agba àmà na ọ dighị chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke.

Nke a bụ ịgba àmà nke mbụ. Ihe ọ pụtara bụ ikwuputa na Chineke bụ Onye Okike ihe niile, Onye Nwe ya, Eze ya, nakwa Onye Na-achikwa ya, nakwa na Ọ bụ Ya kwesiri ofufe naanị Ya na-abughị ihe ọ bụla ọzọ, nakwa na ọ nweghi onye kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga naanị Chineke, nakwa na Ọ dị otu, O nweghi onye mmekọ, O nweghi nwa, Ọ dighikwa ihe yiri Ya; ya mere, a gaghị enye ofufe onye ọzọ na-abughị Chineke, a gaghikwa akpọku onye ọzọ na-abughị Chineke.

Ịgba àmà a bụ nke kachasi ukwuu di adi, ọ bụkwa ntọala okwukwe n'ozì niile sitere n'aka Chineke. N'ihì na Ndi Amuma niile, udo diri ha, di ka Nuh, Ibrahim, Musa, na Isa ruo na Muhammad kpọrọ ndi ha òkù ikweta, inabata, nakwa ikwere na ọ dighi chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke. Ọ bụkwa okwu a ka Chineke kere ihe okike maka ya, zite Ndi Ozi iji kwado ya, wedata akwukwọ nsọ iji kowaa ya, mee Aljannah ka ọ buri ugwo oru maka

onye ji ya bịa site n'ezi obi ya, ma machibido Ọkụ n'ahụ onye nwurụ na-enwe nkwenye siri ike n'ime ya.

Ọ bụ igodo nke okwukwe, ọnụ ụzọ nke nzọpụta, ntọala nke okpukpe, nakwa ntọala nke Ịdị n'otu Chineke (Tawhid).

Ọ bụ n'ihì okwu a ka ndị mmadụ ga-esi n'ili ha bilie, ma zaa ajujụ n'Ụbọchị Mbilita n'Ọnwụ; ya mere onye ọ bụla biri ndụ na ya ma jiri ya mechie ndụ ya, enwetala mmeri dị ukwuu, ma onye ọ bụla juru ya ma ghara ikwuputa ya ga-anogide n'ime ọkụ ruo mgbe ebighị ebi.

A na m agba àmà na Muhammad bụ Onye Ozi Chineke, a na m agba àmà na Muhammad bụ Onye Ozi Chineke.

A na m agba àmà na Muhammad bụ Onye Ozi Chineke.

Ihe ịgba àmà a putara bụ na onye Alakuba ga-agba àmà na Chineke zipurụ Muhammad ka ọ buru onye na-emechi ozi niile sitere n'aka Chineke, nakwa onye na-ezisara ndị mmadụ ozi Onyenwe ha degaara ha, nakwa na onye Alakuba ga-enwe nkwenye siri ike na ọ dighị ụzọ a ga-esi efe Chineke ofufe nakwa inweta ihu oma Ya ma ọ bughị naanị site n'ịgba àmà na Onye Ozi 𐄂 bụ onye e nyere ozi, isoro ya nakwa inomi ya, tinyere ife Chineke ofufe n'ụzọ iwu nke Onye Ozi bụ Muhammad 𐄂 zisara. Nakwa na ofufe ọ bụla mmadụ ji achọ ibiaru

Chineke nso nke Onye Ozi na-ezisaghi, bu ofufe efu nke na-agaghi abara onye na-eme ya uru n'ụwa a nakwa n'ụwa ọzọ, kama, a ga-ajụ ya ajụ banyere ya ma taa ya ahụhụ; n'ihia na o fere Chineke ofufe n'ụzọ na-abughị nke Onye Ozi Ya ﷺ zisara.

Igba àmà ahụ na-egosiputa na Onye Ozi ﷺ bu ohu Chineke nakwa onye ozi nke Onyenwe ụwa niile, ọ gụnyekwara na Onye Ozi ﷺ bu onye ikpeazu n'ime ndi ozi (udo diri ha), nakwa na ọ dighi onye amuma ọzọ ga-abia mgbe ọ gasiri, dikwa ka ọ gụnyere ikwere n'ihe iriba ama niile o wètàrà, nke kachasi ukwu n'ime ha bu Qur'an Di Nso, nke bu ozi Chineke nke ikpeazu nke ka dikwa n'asusu e jiri budata ya, nke e chekwara puo na mgbakwunye, mbelata, nakwa mgbanwe. Nakwa na Qur'an Di Ebube a enweghi atu na nka asusu ya, iwu ya, nakwa nduzi ya, Chineke amaala umu mmadu aka ka ha weta ma ọ burugodi otu Surah (isiakwukwo) yiri ya; mana ha enweghi ike ime nke ahụ kemgbe afọ niile gara aga nakwa ruo taa, umu mmadu enweghikwa ike ime nke a.

Igba àmà ahụ na-egosikwa na Onye Ozi ﷺ bjara ka o wee weghachi ndi mmadu n'idi n'otu Chineke (Tawhid), dika ndi bu ya ụzọ bu Ibrahim, Musa, na Isa (udo diri ha) mere. Ọ bu onye ozi nke Onyenwe ụwa niile, onye sooro ụzọ ahụ ndi amuma niile sooro n'izisa ozi nke Onyenwe ha, mana ọ dighi onye amuma ọ bula mgbe ọ gasiri.

"Bianu n'ekpere, bianu n'ekpere"

Bianu n'ekpere

Ihe ahiriokwu a putara bu: Unu ndi kwere ekwe, bianu fee Dinwenu unu ofufe, n'ih na O bu Onye na-agbaghara mmehie, Onye na-eme ebere, O na-anabata nchehari, ma na-agbaghakwara ajo omume.

Lee nnukwu nsopuru o bu na Chineke nyere mmadu iwu n'ebe o bula e nwere otu ndi Alakuba ka o kwuputa oku ah, na-akpo ha ugboro ise n'ubochi, iji gwa ha si: Bianu ma biakwute ife Onyenwe unu ofufe.

O bu okpukpo oku nakwa ncheta nye ndi kwere ekwe na oge eruola maka ife Onyenwe ha ofufe, nakwa na o diiri ha ihapu ihe o bula na-adopu uche ha n'ihe gbasara uwa, wee tinye onwe ha n'ofufe; nakwa ihapu ihe di n'aka ha nke bu azumahia ma o bu oru ugbo wee chigharikwu Chineke. Nke a bu ihe akaebe maka eziokwu nke okwukwe, nakwa na o na-ebute uzọ kara ihe utọ niile nke uwa.

O bu oku na-akpo ndi mmadu oku gaa n'ekpere (Salah), nke bu njiko kpomkwem n'etiti ohu na Onyenwe ya, o bu ofufe na-ewepu ikpa oku, ma na-eme ka ndi mmadu ha nhata n'ihu Onyenwe ha.

Bianu na nzoputa, bianu na nzoputa

Bianu na nzoputa.

Nzọputa putara afo ojuju, mmeri, nchekwa, nlanari n'ụwa a na n'Ụwa Nke Ọzọ, obi uto na-adigide adigide, nakwa nduzi gaa n'uzo ziri ezi.

N'ime ihe o putara bu inweta ihu oma Chineke, inweta Jannah, nakwa igbanahu Oku; n'ihia na onye kwere ma kpee ekpere enweela oganihu, ma onye nwere oganihu agbanariala ma nweta ndu ebighi ebi na Jannah.

N'ezie, onye na-akpo oku ekpere na-echetara ndi kwere ekwe n'oge ekpere o buka ka ha bia nweta udo, nchekwa, na izu ike nke obi, idi ocha nke mkpuruobi, nakwa obi uto nke ụwa a na Ụwa Nke Ọzọ.

Chineke kachasi ukwuu, Chineke kachasi ukwuu, o dighi chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke.

Imechi site na Takbiir na Tawhid

A na-emechi Adhan site n'ikwughachi ahiriokwu ahụ bu "Allahu Akbar" (Chineke kachasi ukwuu), nakwa imesi ike na "La ilaha illa Allah" (O dighi chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke). Ahiriokwu abuo ndi a bu nkwenye maka ihe ndi e kwuru na mbu, o bukwu na ha ka idi adi nke umu mmadu gbadoro ukwu. Eziokwu a bu eziokwu kachasi zie ezie gbasara eluigwe na ụwa nakwa idi adi, ma mmadu o ghotara ya ma o bu na o ghotaghi ya, ma o maara maka ya ma o bu na o maghi maka ya. N'ezie, eziokwu ndi di ukwuu anaghi emebi

naanị n'ihì na ụfọdụ mmadụ amaghị banyere ha. Eziokwu a anaghị agbanwe agbanwe n'agbanyeghi otú oge siri gaa, nakwa n'agbanyeghi otú ihe omume siri na-esochi onwe ha, nke bụ na Chineke dị ukwuu karịa ihe niile, na Chineke bụ ezi Chi, nakwa na Ọ bụ naanị Ya kwesiri ofufe, nakwa na ife ihe ọ bụla ọzọ na-abughị Ya bụ ofufe ụgha.

Ọ bụ ọkpụkpọ òkù ibuli ihe Chineke buliri elu, nakwa igba àmà nye Chineke n'ihè Ọ gbaara onwe Ya àmà, nke Ndị Ozi (udo diri ha) gbaara Ya àmà, nakwa nke ndị kwere ekwe gbara àmà na ya.

N'ikpeazụ: Adhan abughị naanị ikpọ òkù maka ekpere, kama ọ bụ òkù maka nzọpụta, mmeri na iga nke oma, ọ bụ ozi na-ekwughachi n'ụlọ alakuba ugboro ise kwa ụbọchị, iji kpotee obi; na ichetara anyị na Chineke nọ nso, na udo nke obi kwere omume, nakwa na ụzọ na-eduga ná nzọpụta na-amalite site n'ekpere na njikọ dị n'etiti ohu na Onye okike ya.

Ya mere, soro onye na-akpọ oku ekpere kwughachi: Chineke kacha ukwuu, Chineke kacha ukwuu, ọ dighị chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke, kwughachi igba àmà nke Ịdị n'otu (Tawhid), ma gbaa àmà n'ihè Chineke gbaara onwe Ya àmà, nakwa n'eziokwu ahụ ndị ozi Ya wetaara, ị ga-abụ otu n'ime ndị na-enweta mmeri nakwa ndị Alakuba na-akwado Ịdị n'otu Chineke.

Mepee obi gi maka okwukwe, ma kwuo: “A na m agba àmà na ọ dighị chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma

e wezuga Chineke, ma na m agba àmà na Muhammad bụ Onye Ozi Chineke”, i ga-abanye n'ime ebere Chineke, nweta obi uto n'ụwa nakwa nzoputa n'Ụwa Nke Ozo, a ga-akpọlitekwa gi n'ubochi mbilite n'onwu n'ime igwe ndi kwere ekwe.

الفهرس

Nkọwa mkpụrụokwu nke Adhan	2
Nkọwa mkpụrụ okwu nke Adhan	2
Mkpụrụokwu Adhan:.....	2
"Chineke kachasi ukwu Chineke kachasi ukwu, Chineke kachasi ukwu Chineke kachasi ukwu"	2
A na m agba àmà na ọ dighi chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke, a na m agba àmà na ọ dighi chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke.	4
A na m agba àmà na Muhammad bu Onye Ozi Chineke, a na m agba àmà na Muhammad bu Onye Ozi Chineke.....	5
"Bianu n'ekpere, bianu n'ekpere"	7
Bianu na nzoputa, bianu na nzoputa	7
Chineke kachasi ukwu, Chineke kachasi ukwu, ọ dighi chi kwesiri ofufe n'eziokwu ma e wezuga Chineke.....	8